

Dajte novici na kolač

for mixed choir (SATB div) unaccompanied

Slovene folk-song from sv. Peter (Istra)

arr. Ambrož Čopi (b. 1973)

No. 5 from the cycle: *Istrske ljudske*

Lightly

f

Soprano
Daj - te, daj - te na ko - lač, na - ši no - vi - ci za en par hlač. Daj - te, *f*

Alto
Daj - te, daj - te, na - ši no - vi - ci za en par hlač. Daj - te, *f*

Tenor
Daj - te, daj - te, na ko - lač, no - vi - ci za en par hlač. Daj - te, *mf*

Bass
Daj - te, daj - te, na ko - lač, no - vi - ci za en par hlač. Daj - te, *mf*

Piano (for rehearsal only)
Lightly

5

daj - te na ko - lač, na - **ASTRUM** ji bo - mo, da - li ji

daj - te, na - ši no - vi - ci za en par hlač. Da - li ji

daj - te, na ko - lač, no - vi - ci za en par hlač. Da - li ji bo - mo, da - li ji

daj - te na ko - lač, no - vi - ci za en par hlač. Da - li ji

10

mf

bo - mo na - ši no - vi - ci za en par hlač. Da - li ji bo - mo, da - li ji bo - mo na - ši no -

mf

bo - mo no - vi - ci za en par hlač. Da - li ji bo - mo, da - li ji bo - mo na - ši no -

mp

bo - mo na - ši no - vi li ji bo - mo no -

bo - mo no - vi li ji bo - mo no -

ASTAUM

15

f

- vi - ci za en par hlač. Daj - te, daj - te kak - šen sud, na - ši no - vi - ci za po - rud. Daj - te,

f

- vi - ci za en par hlač. Daj - te, daj - te, na - ši no - vi - ci za po - rud. Daj - te,

f *mf* *f*

- vi - ci za en par hlač. Daj - te, daj - te, kak - šen sud no - vi - ci za po - rud. Daj - te,

f *mf* *f*

- vi - ci za en par hlač. Daj - te, daj - te, kak - šen sud no - vi - ci za po - rud. Daj - te,

FIRST PERFORMANCE (First Version: Bovec, 4.8.2012)

Tuesday, November 13, 2012; dvorana telovadnice Zavoda sv. Stanislava, Šentvid nad Ljubljano;
Mladinski mešani zbor sv. Stanislava; Damijan Močnik, conductor

FIRST PERFORMANCE (Revised Version: 10.4.2013)

Saturday, April 13, 2013; velika dvorana Konservatorija za glasbo in balet Ljubljana;
koncert "V troje je lepše" ; koncert treh akademskih pevskih zborov;
Akademski pevski zbor Univerze na Primorskem; Ambrož Čopi, conductor

21

daj - te kak - šen sud na - ši no - vi - ci za po - rud. Da - li ji bo - mo, da - li ji bo - mo na - ši no -
daj - te, na - ši no - vi - ci za po - rud. Da - li ji bo - mo no -
daj - te, kak - šen sud, no - vi - ci za po - rud. Da - li ji bo - mo, da - li ji bo - mo na - ši no -
daj - te, kak - šen sud, no - vi - ci za po - rud. Da - li ji bo - mo no -

27

- vi - ci za po - rud. Da - li
- vi - ci za po - rud. Da - li
- vi - ci za po - rud.
- vi - ci za po - rud. Da - li ji bo - mo no - vi - ci za po - rud.

ASTRUM

vi - ci za po - rud. Da - li ji
vi - ci za po - rud.
vi - ci za po - rud.

Dajte, dajte na kolač, naši novici za en par hlač! Dali ji bomo, dali ji bomo naši novici za en par hlač.

Dajte, dajte kakšen sud naši novici za porud. Dali ji bomo, dali ji bomo naši novici za porud.

Dali ji bomo, kar ji gre!

Stari babi špeg za vrat, naši novici prstan zlat. Dali ji bomo, dali ji bomo naši novici prstan zlat.

Staro babo na rampin, našo novico na kušin. Dali jo bomo, dali jo bomo, našo novico na kušin.

Give her, give her as a gift, give our new girl a pair of trousers. We'll give her, we'll give her, we'll give our new girl a pair of trousers.

Give her, give her some money, give our new girl for childbirth. We'll give her, we'll give her, we'll give our new girl for childbirth.

We'll give her what she deserves.

The old hag a rope round her neck, a golden ring to our new girl. We'll give her, we'll give her, we'll give our new girl a golden ring.

The old hag on the wall, our new girl on the bed. We'll put her, we'll put her, we'll put our new girl on the bed.

33

mf bo - mo za po - rud, da-li ji bo-mo, ji bo-mo. ... pr - stan zlat, na-ši no-

mp da-li ji za po - rud, bo-mo ji bo-mo. ... na - ši no - vi - ci pr - stan

mp Da-li ji bo-mo. *f* na - ši no - vi - ci pr - stan

mp Da-li ji bo-mo, *mf* ... na - ši no - vi - ci pr - stan

ASTAUM

39

mf - vi - ci, da - li bo - mo, ... pr - stan zlat, pr - stan zlat. *mp* Da-li ji bo - mo, da-li ji

zlat, da - li bo - mo, ... na - ši no - vi - ci pr - stan zlat. *p* Da-li ji bo - mo,

f zlat. Sta - ri ba - bi špeg za vrat, na - ši no - vi - ci pr - stan zlat. *p* Da-li ji

f zlat. Sta - ri ba - bi ... na - ši no - vi - ci pr - stan zlat. *mf*

45

mp
bo - mo na-ši no - vi - ci pr-stan zlat. Da-li ji bo - mo, da-li ji bo - mo, da-li ji pr-stan

mp
da-li ji bo - mo na-ši no-vi - ci pr-stan zlat. Da-li ji bo - mo, da-li ji bo - mo, da-li ji pr-stan

mf
bo - mo na-ši no - vi - ci pr-stan zlat. Da-li ji bo - mo, da-li ji bo - mo na-ši no - vi - ci pr-stan

mp
Da-li ji bo - mo na-ši no - vi - ci pr-stan

51

mf
zlat. Da - li ji bo - mo

mf
zlat. Da - li ji bo - mo

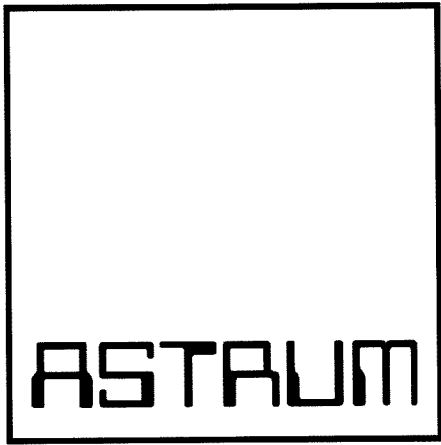
mf
zlat. Da - li ji bo - mo

mf
zlat. Da - li ji bo - mo pr-stan zlat. Sta - ro

ASTRUM

56 *mp* *f*

na ram - pin, Sta - ro ba - bo na ram - pin, na - šo no - vi - co na ku -
mf *f* *mf*
 na - šo no - vi - co, da - li bo - mo. ... na ram - pin,
 na ram - pin, Da - li bo - mo. ... na ram - pin,
mf *f* *mf*
 na - šo no - vi - co, da - li bo - mo na ku - šin. na - šo no -
 na - šo no - vi - co, da - li bo - mo na ku - šin. na - šo no -
 ba - bo na ram - pin, na - šo no - vi - co na ku - šin. Sta - ro ba - bo na ram - pin, na - šo no -



62 *f*

- šin, sta - ro ba - bo na ram -
 Da - li bo - mo.
mf *mf* *mp*
 - vi - co, da - li bo - mo na ku - šin. na - šo no - vi - co na ku - šin. Da - li
 Da - li bo - mo. ... na ram - pin,
mf *mp*
 - vi - co, da - li bo - mo na ku - šin. na - šo no - vi - co na ku - šin. Da - li jo
 - vi - co na ku - šin. Sta - ro ba - bo na ram - pin, na - šo no - vi - co na ku - šin. Da - li

Da - li jo bo - mo, da - li jo
liv. mp
 Da - li
 Da - li jo bo - mo,
mp
 Da - li jo
univ. mp
 Da - li jo
div. p

68 bo - mo na - šo no - vi - co na ku - šin. *mp* Da - li jo bo - mo no -
 bo - mo no - vi - co na ku - šin. *mf* Da - li jo bo - mo, da - li jo bo - mo,
 da - li jo bo - mo, na - šo no - vi - co na ku - šin. *mp* Da - li jo bo - mo no -
 bo - mo no - vi - co na ku - šin. *mf* Da - li jo bo - mo, da - li jo bo - mo,
 Da - li jo bo - mo, da - li jo bo - mo na - šo no -
 bo - mo, da - li jo bo - mo na ku - šin. *div.* *mp* Da - li jo bo - mo no -
 Da - li jo bo - mo no -
 bo - mo no - vi - co na ku - šin. *mp* Da - li jo bo - mo na - šo no -
mf

73 - vi - co na ku - šin. *f*
 da - li jo na ku - šin. *mf* Da - li
 - vi - co na ku - šin. *f*
 da - li jo na ku - šin. *mf* Da - li jo bo - mo na ku - šin, da - li jo bo - mo na ku - šin.
 - vi - co na ku - šin. *f*
 - vi - co na ku - šin. *mf* Da - li jo bo - mo na ku - šin, da - li jo bo - mo na ku - šin.
 - vi - co na ku - šin. *f* Da - li jo bo - mo na ku - šin, da - li jo bo - mo na ku - šin.
 - vi - co na ku - šin. *mf* Da - li jo bo - mo na ku - šin, da - li jo bo - mo na ku - šin.
 - vi - co na ku - šin. *f*

ASTRUM

Bovec. 4.8.2012 / rev. 10.4.2013